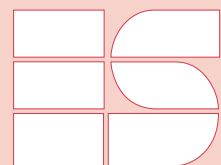
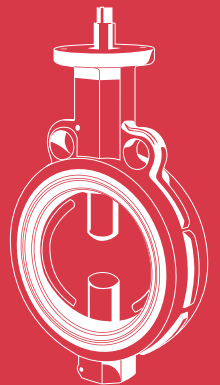
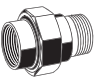
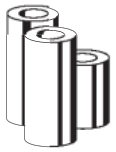


Flanschklappenventile

Butterfly valves



Edelstahlservice/Qualitätssicherung

Edelstahlservice / Quality Assurance



Edelstahlservice Sulz

Edelstahlservice Sulz, gegründet 1974, produziert und lagert auf inzwischen über 10 000 qm modernst eingerichteten Räumlichkeiten alle Arten von rost- und säurebeständigen Edelstählen.

Bekannt als „der Spezialist“ für Rohrverbindungen bieten wir von R 1/8" bis R 6" sowie als Schweißfittings bis 808 mm immer eine Lösung ohne Probleme.

Inzwischen ist unser Programm um Rohrverbindungsteile und Armaturen für Getränkeleitungen gewachsen.

Kugelhähne und Scheibenventile liefern wir aus Edelstahl und Messing. Auf Wunsch auch fertig montiert mit Drehantrieben – sogar aus Lagervorrat.

Qualitätssicherung

Qualitätssicherung ist in unserem Haus von Anfang an ein Pfeiler der Unternehmensphilosophie. Wir sehen dies nicht als Werbeargument, sondern stellen uns den Forderungen unserer Kunden und ihrer berechtigten Ansprüche.

Vom Wareneingang bis zum Versand werden alle Prüfschritte dokumentiert und archiviert. Modernste Meßgeräte und eigene Laboreinrichtungen sichern unsere Qualität und helfen unseren Kunden, den Prüfaufwand im Wareneingang kostengünstig zu reduzieren.

Unser Betrieb ist zertifiziert nach ISO 9002 und besitzt damit die Bestätigung, daß unsere organisatorischen Abläufe die Qualität sichern, die Sie sich von uns wünschen.

Zulassungen nach VDTÜV1253, ADWO-TRD100, Germ. Lloyd sowie Umstempelberechtigung ermöglichen uns, Ihnen alle Abnahmen bis 3.1B selbst anzubieten.

Unsere modernen Laboreinrichtungen unterstützen die Arbeiten externer Abnahmegesellschaften nach 3.1C/3.1A oder ähnlichem, um schnelle und preiswerte Zusatzforderungen zu erfüllen.

Edelstahlservice Sulz

Edelstahlservice Sulz, established in 1974, produces and stocks all types of corrosion- and acid-resistant stainless steels in premises occupying over 10.000 m² of floor space equipped with state-of-the-art plant and machinery.

As specialists in pipe joints, we can always supply a solution with joints in sizes from R 1/8" to R 6" and all welding fittings up to 808 mm.

Pipe connections and fittings for beverage pipes have now been added to our range.

We can supply stainless steel and brass ball valves and disk valves. Assembled complete with actuators if required – even from stock.

Quality Assurance

From the very outset, quality assurance has been a cornerstone of our company philosophy. We do not regard this as a sales argument, but as a means of meeting our customers' requirements and legitimate expectations.

At every stage, from incoming goods to dispatch, the results of every test are documented and stored on file. The latest measuring instruments and our own well-equipped laboratory underwrite our quality standards and enable our customers to minimize the cost of inspecting our products on delivery.

Our Company has received ISO 9002 certification, thus confirming that our organizational procedures achieve the level of quality you would expect of us. With approvals to VDTÜV1253, ADWO-TRD100 and Germanischer Lloyd, as well as being able to restamp approved products, we can offer you every category of acceptance procedure up to grade 3.1B itself.

Our modern laboratory supports the work of external acceptance organizations to grade 3.1C/3.1A or similar, enabling additional requirements to be met rapidly and cost-effectively.



72172 Sulz a. Neckar
Gottlieb-Daimler-Str. 8
Tel. 074 54/96 80-0
Fax 074 54/96 80-90

04552 Borna
Geschwister-Scholl-Str. 5
Tel. 034 33/24 80 10
Fax 034 33/24 80 20

70178 Stuttgart
Augustenstr. 10 a
Tel. 07 11 / 61 70 76
Fax 07 11 / 62 11 72

40474 Düsseldorf
Karl-Kleppe-Str. 14
Tel. 02 11 / 4 58 88 01
Fax 02 11 / 4 54 29 18

22844 Norderstedt
An der Bahn 4
Tel. 040 / 5 26 83 6-0
Fax 040 / 5 22 92 28

14482 Potsdam
Tuchmacher Str. 48 b
Tel. 03 31 / 70 43 700
Fax 03 31 / 70 43 701

www.edelstahl.de

info@edelstahl.de

01. | Edelstahlservice Flanschklappenventile

Edelstahlservice Butterfly Valves



Flanschklappenventile erhältlich als Zwischenflanschklappe oder als Endflanschklappen-Version in den Baumaßen von DN 50 bis DN 300, entworfen und hergestellt zum Gebrauch für die meisten Anwendungen in allen Sparten der Industrie.

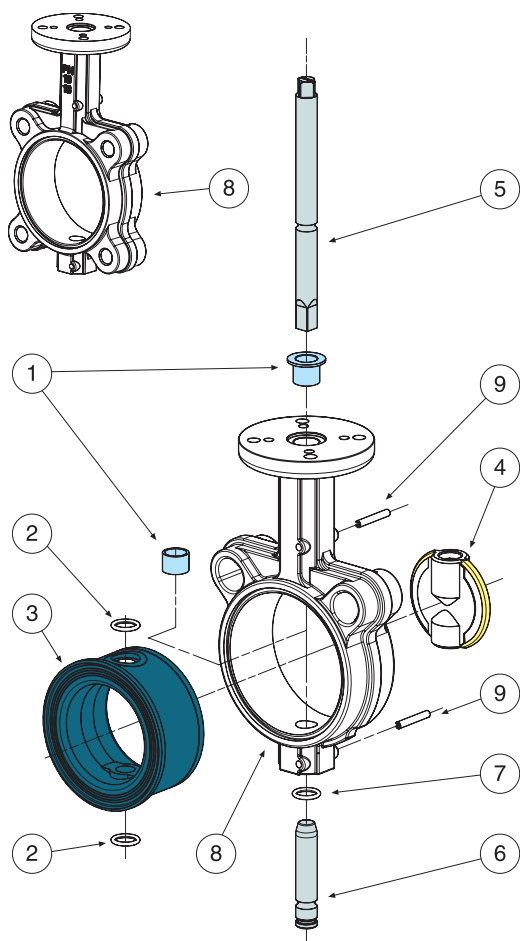
- Einbaulänge entsprechend EN 558-1 Serien 20
- Dichtheit gemäß Norm EN 12266-1 Klasse A mit einem Differenzdruck von 16 bar
- Dicht schließender Verschluss, halbweich dichtende Ausführung, mit vulkanisierter Elastomer-Innenschicht des steifen Stützrings, welcher jeden Kontakt zwischen Flüssigkeit und Ventilkörper verhindert.
- Die Konstruktion der Dichtung ermöglicht ohne zusätzliche Bauteile ein perfektes Haften am Ventilkörper und eine perfekte Dichtheit an den Flanschen. Das Einklemmen zwischen Flanschen beeinflusst weder die Drehkraft noch die Funktion des Ventils.
- Verbesserte Ausführung der Drosselklappe mit geläpften Rändern, die eine bessere Dichtheit, ein reduziertes Drehmoment und niedrigere Abnutzung der Beschichtung ermöglicht.
- PTFE-Buchsen zur Führung der Welle
- Verbindung zwischen Wellenschaft und Wellenscheibe mit zweifacher Welle (besserer Kv-Wert), ausgeführt ohne zusätzliche Befestigungskomponenten (z.B. Schrauben, Bolzen, Stifte, usw.), um jegliches Korrosionsrisiko und Bruch zu vermeiden, ferner, um ein eventuelles Zerlegen zum Zweck der Wartung bzw. Reinigung zu erleichtern.
- Ventilhals gemäß Norm EN ISO 5211: 2003 für eine leichtere Verbindung mit allen verschiedenen Arten von Stellantrieben (pneumatisch, elektrisch, manuell usw.)
- Alle Komponenten sind entsprechend gegen Korrosion behandelt, um die gänzliche Verträglichkeit mit den meist verwendeten Flüssigkeiten bei industriellen Prozessen zu garantieren.
- Anwendungstemperatur: von -10°C bis +250°C (siehe Seite 3)

Butterfly valves, available in wafer or LUG version from DN 50 to DN 300, are designed and manufactured to be used in most applications in all industrial fields.

- *Face to face as per EN 558-1 series 20*
- *Tightness at 16 bar according to EN 12266-1 rate A.*
- *Integral sealing (with liner vulcanized on hard ring) which avoids any contact between fluid and valve body.*
- *Sealing design allowing perfect adherence to the valve body and perfect tightness to the flanges, without additional parts. Clamping between flanges does not influence the torque of the valve.*
- *Improved disc shape which allows better tightness, reduced torque and low wear of the liner*
- *PTFE bushes to support the shaft*
- *Coupling between stem and disc with two shafts (better Kv) carried out with no additional fittings (e.g. screws, bolts, pins, etc.) to avoid any risk of corrosion and breaking*
- *Valve neck as per EN ISO 5211: 2003 for easy connections with all different types of actuators*
- *All components properly treated against corrosion*
- *Temperature: from -10°C to + 250°C (see page 3)*

Edelstahlservice Flanschklappenventile

Edelstahlservice Butterfly Valves



Hauptmerkmale

- Wellenhülsen (Teilenummer 1) um eine perfekte Ausrichtung mit der Wellenscheibe zu garantieren und Reibung zu reduzieren.
- vulkanisierte Dichtung auf hartem Ring (Teilenummer 3). Die größtmögliche Härte garantiert eine einfache Wartung, sorgt für Maßgenauigkeit und verhindert die Verformung nach der Montage zwischen den Flanschen.
- zweigeteilte Welle für einen besseren Kv-Wert des Ventils (Teilenummern 5 und 6).
- Ränder der Drosselscheibe geläppt und geschliffen (Teilenummer 4) für eine bessere Dichtheit und geringere Abnutzung.

Main features

- Shaft bushes (part n. 1) to allow perfect alignment with the disc and to minimize friction.
- Liner vulcanized on hard ring (part n. 3) for easy service, dimensional accuracy and no deformation after assembling between flanges.
- Shaft in two parts for better Kv (part n. 5 and n. 6).
- Disc hedge machined and polished (part n. 4) for better tightness and lower wear.

Hauptmerkmale

1) Wellenhülse	PTFE
2) Wellen-O-Ring	EPDM - NBR - (FKM nur wenn Teilenummer 3 in FKM)
3) Dichtungsaufflage	EPDM - NBR - (FKM auf Anfrage)
4) Wellenscheibe	Siehe Tabelle Seite 3
5) Obere Welle	A 176 (420) ASTM A 176 -99 (AISI 420) (gleichwertig mit X20CR13; 1.4021)
6) Untere Welle	A 176 (420) ASTM A 176 -99 (AISI 420) (gleichwertig mit X20CR13; 1.4021)
7) Unterer O-Ring	EPDM - NBR - (FKM nur wenn Teilenummer 3 in FKM)
8) Gehäuse	A 536 65-45-12 ASTM (GGG50) (gleichwertig mit EN-GJS-450-10 EN-JS C1040) - Siehe Tabelle Seite 3
9) Elastischer Stift	Edelstahl

Falls andere Ventilmaterialien erforderlich sind, wenden Sie sich bitte an unsere Verkaufsbüros.

Materials

1) Shaft bush	PTFE
2) Shaft O-ring	EPDM - NBR - (FKM whit part. n° 3 in FKM)
3) Liner	EPDM - NBR - (FKM on request)
4) Disc	See table pag. 3
5) Upper shaft	A 176 (420) ASTM A 176 -99 (AISI 420) (equivalent to X20CR13; 1.4021)
6) Lower shaft	A 176 (420) ASTM A 176 -99 (AISI 420) (equivalent to X20CR13; 1.4021)
7) Lower O-ring	EPDM - NBR - (FKM whit part. n° 3 in FKM)
8) Body	A 536 65-45-12 ASTM (GGG50) (equivalent to EN-GJS-450-10 EN-JS C1040) - See table pag. 3
9) Elastic pin	Stainless steel

If other valve materials are required, please contact our sales offices.



72172 Sulz a. Neckar
Gottlieb-Daimler-Str. 8
Tel. 074 54/96 80-0
Fax 074 54/96 80-90
www.edelstahl.de

04552 Borna
Geschwister-Scholl-Str. 5
Tel. 034 33/24 80 10
Fax 034 33/24 80 20
info@edelstahl.de

70178 Stuttgart
Augustenstr. 10 a
Tel. 071 11/61 70 76
Fax 071 11/62 11 72

40474 Düsseldorf
Karl-Kleppe-Str. 14
Tel. 02 11/4 58 88 01
Fax 02 11/4 54 29 18

22844 Norderstedt
An der Bahn 4
Tel. 040/5 26 83 6-0
Fax 040/5 22 92 28

14482 Potsdam
Tuchmacher Str. 48 b
Tel. 03 31/70 43 700
Fax 03 31/70 43 701

Edelstahlservice Flanschklappenventile

Edelstahlservice Butterfly Valves

Materialien für Gehäuse und Wellenscheiben

Gehäuse	Material		EN-Kennzeichnung	Beschichtung
Standard	Grauguss	A 536 65-45-12 ASTM (GGG50)	EN-GJS-450-10; EN-JS C1040	Epoxidharz-Anstrich
auf Anfrage	Grauguss	A 536 65-45-12 ASTM (GGG50)	EN-GJS-450-10; EN-JS C1040	Rylsan (Polyamid)
Wellenscheibe	Material		EN-Kennzeichnung	Beschichtung
Standard	Grauguss	A 536 65-45-12 ASTM (GGG50)	EN-GJS-450-10; EN-JS C1040	Chemischer Nickel
Standard	Edelstahl	A743 (CF-8M) ASTM (AISI316)	GX5CRNiMo19-11-12; 1.4408	Rylsan (Polyamid)
auf Anfrage	Edelstahl	A743 (CF-8M) ASTM (AISI316)	GX5CRNiMo19-11-12; 1.4408	
auf Anfrage	Edelstahl	A743 (CF-3M) ASTM (AISI316L)	X2CrNiMo 17-12-2; 1.4404	
auf Anfrage	Bronzealuminium	B148 9C	EN-GJS-450-10; EN-JS C1040	

Materialien für Dichtungsauflagen

Material	Eigenschaften	Anwendungen
EPDM	Temperatur: Betrieb von -40°C bis +135°C; Grenze von -50°C bis +170°C Für Kohlenwasserstoffe nicht geeignet	Wasser (enthärtetes Wasser, Brauchwasser, salzhaltiges Wasser, mit Glykol versetztes Wasser), Dampf, Ozon, Tier und Pflanzenfette, Basen und verdünnte Säuren, essigsäure Lösungsmittel, Alkohol, beißendes Soda.
BUNA - N (NBR)	Ausgezeichnete mechanische Eigenschaften (Abrasion), geeignet für Mineralöle, einige Kohlenwasserstoffe und aliphatische Lösungsmittel. Temperatur: Betrieb von -23°C bis +82°C; Grenze von -23°C bis +120°C; Nicht geeignet für Aceton, Ketone und Nitrate oder gechlorte Kohlenwasserstoffe	Allgemeine Anwendungen, Pressluft, kaltes Wasser, hydraulische Flüssigkeiten, Methan, Butan, Petroleum, Seewasser und scharfe, pneumatisch transportierte Materialien.
FKM (AUF ANFRAGE)	Ausgezeichnete Widerstandsfähigkeit gegen: Hitze, Licht, Benzoesäuren. Gasundurchlässig. Temperatur: Betrieb von -10°C bis +190°C; Grenze von -30°C bis 250°C; Nicht geeignet für kochenden Dampf und kochendes Wasser sowie konzentrierte Alkalien	Lösungsmittel (außer Essigsäure), Kohlenwasserstoffe, sauerstoffangereicherte Treibstoffe, Säuren, Basen, hydraulische Flüssigkeiten, Öle.

ANMERKUNG: Die oben stehende Tabelle listet typische Merkmale und Anwendungen aller Produkte auf. Sollten dennoch ungewöhnliche Situationen auftreten (d.h. spezielle Anwendungen, Kontakte mit besonderen Flüssigkeiten, außergewöhnlicher Druck bzw. außergewöhnliche Temperaturbedingungen, ...), so könnten sich die Komponenten verändern, die zu Korrosion und Abrasion neigen und als Folge auch die Leistungseigenschaften des Metalls. Wir weisen Sie darauf hin, dass es immer der Kunde ist, der das passende Material wählen muss; unsere technische Abteilung ist jedoch gerne bereit, alle Kundenanfragen zu prüfen.

Body and disc materials

Body	Material		EN Designation	Coating
standard	Ductil Iron	A 536 65-45-12 ASTM (GGG50)	EN-GJS-450-10; EN-JS C1040	Epoxy painted
on request	Ductil Iron	A 536 65-45-12 ASTM (GGG50)	EN-GJS-450-10; EN-JS C1040	Rylsan (Polyammide)
Body	Material		EN Designation	Coating
standard	Ductil Iron	A 536 65-45-12 ASTM (GGG50)	EN-GJS-450-10; EN-JS C1040	Chemical Nickel
standard	Stainless Steel	A743 (CF-8M) ASTM (AISI316)	GX5CRNiMo19-11-12; 1.4408	Rylsan (Polyammide)
on request	Stainless Steel	A743 (CF-8M) ASTM (AISI316)	GX5CRNiMo19-11-12; 1.4408	
on request	Stainless Steel	A743 (CF-3M) ASTM (AISI316L)	X2CrNiMo 17-12-2; 1.4404	
on request	Bronze-Aluminium	B148 9C	EN-GJS-450-10; EN-JS C1040	

Linear materials

Material	Features	Applications
EPDM	Temperature: work from -40°C to +135°C; limit from -50°C to +170°C Not suitable for hydrocarbons	Water (soft, salt, with glycolic and industrial), steam, ozon, animal and vegetable fats, bases and diluted acids, acetic solvents, alcohol, caustic soda.
BUNA - N (NBR)	Excellent mechanical features (abrasion) suitable for mineral oils, some hydrocarbons and aliphatic solvents. Temperature: work from -23°C to +82°C; limit from -23°C to +120°C; Not suitable for acetone, ketones and nitrated or chlorinated hydrocarbons	General applications, compressed air, cold water, hydraulic fluids, methane, butane, petroleum, sea-water and abrasive materials pneumatically transported.
FKM (AUF ANFRAGE)	Excellent resistance to: heat, light, benzoic acids. Gas-proof. Temperature: work from -10°C to +190°C; limit from -30°C to 250°C Not suitable for steam service, hot water or concentrated alkalines	Solvents (except acetic ones), hydrocarbons, oxygenating fuels, acids, bases, hydraulic fluids, oils.

NOTE: The table above lists typical features and applications of all products. Nevertheless, if unusual situation occur (i.e. special applications, contacts with particular fluids, extraordinary pressure or temperature conditions, ...) the elements which determine corrosion and abrasion might change and, as a consequence, metal performances might change, too. We point You out that it is always the customer who has to choose the right material; however, our technical department is willing to consider all customers requests.

72172 Sulz a. Neckar

Gottlieb-Daimler-Str. 8
Tel. 07454/9680-0
Fax 07454/9680-90

www.edelstahl.de

04552 Borna

Geschwister-Scholl-Str. 5
Tel. 03433/24 80 10
Fax 03433/24 80 20

info@edelstahl.de

70178 Stuttgart

Augustenstr. 10 a
Tel. 0711/61 70 76
Fax 0711/62 11 72

40474 Düsseldorf

Karl-Kleppe-Str. 14
Tel. 0211/4 58 88 01
Fax 0211/4 54 29 18

22844 Norderstedt

An der Bahn 4
Tel. 040/5 26 83 6-0
Fax 040/5 22 92 28

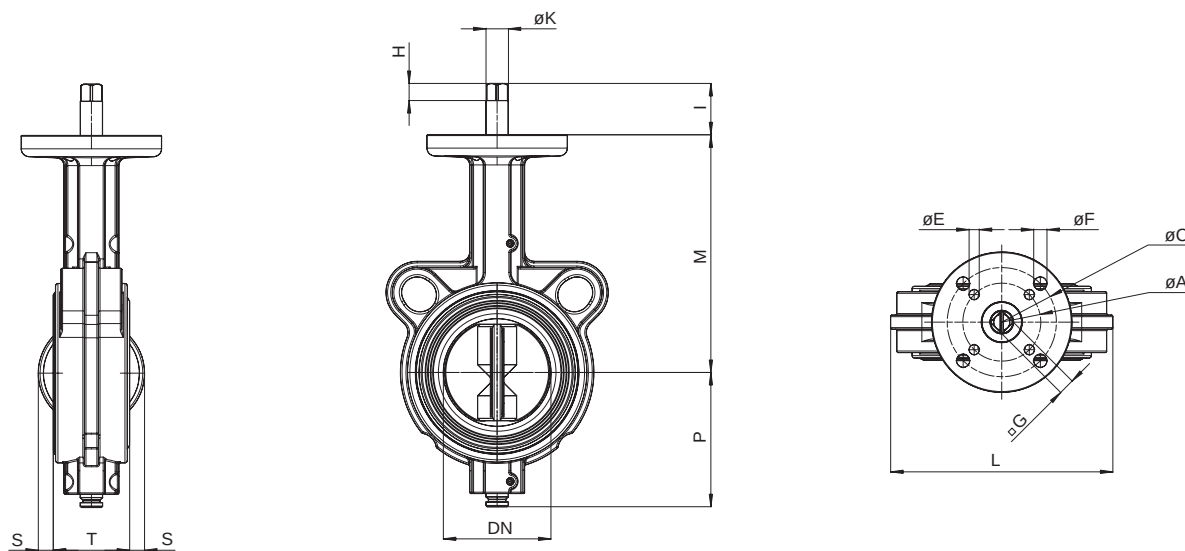
14482 Potsdam

Tuchmacher Str. 48 b
Tel. 0331/70 43 700
Fax 0331/70 43 701



Ventilklappe Zwischenflanschklappe - TYP 375 - 376

Wafer Valve 375 - 376



Ventil mit freier Welle

Free shaft valve

DN	EN ISO 5211	Wellenscheibe in Grauguss Dichtungsauflage EPDM Disc in Ductil Iron Liner EPDM V375XE	Wellenscheibe in Grauguss Dichtungsauflage NBR Disc in Ductil Iron Liner NBR V375XN	Wellenscheibe in AISI 316 Dichtungsauflage EPDM DISC IN AISI 316 Liner EPDM V376XE	Wellenscheibe in AISI 316 Dichtungsauflage NBR DISC IN AISI 316 Liner NBR V376XN
50	F05-07	40,50 €	40,50 €	45,00 €	45,00 €
65	F05-07	47,00 €	47,00 €	55,00 €	55,00 €
80	F05-07	50,50 €	50,50 €	61,00 €	61,00 €
100	F05-07	66,50 €	66,50 €	86,50 €	86,50 €
125	F07	83,50 €	83,50 €	101,50 €	101,50 €
150	F07	93,50 €	93,50 €	140,00 €	140,00 €
200	F07	153,50 €	153,50 €	229,50 €	229,50 €
250	F10-12	224,50 €	224,50 €	400,50 €	400,50 €
300	F10-12	283,00 €	283,00 €	585,00 €	585,00 €

Abmessungen

Dimensions

Größe/Size	ØA	ØC	ØE	ØF	ØG	H	ØK	I	L	M	P	S	T
DN 50	50	70	6,5	8,5	9	9	14,4	31	128,5	139,7	73	6,5	43
DN 65	50	70	6,5	8,5	11	11	14,4	33	143	152,4	80	11,5	46
DN 80	50	70	6,5	8,5	11	11	14,4	33	153	158,8	86	17,5	46
DN 100	50	70	6,5	8,5	11	11	14,4	33	176,5	177,8	103,5	27	52
DN 125	70	--	8,5	--	14	14	19,1	36	198,5	190,5	118	38	56
DN 150	70	--	8,5	--	14	14	19,1	36	222	203,2	132	49	56
DN 200	70	--	8,5	--	17	17	22,3	39	282	238,3	162,5	72,5	60
DN 250	102	125	11	13	22	22	28,7	55	345	268,3	194,5	94	68
DN 300	102	125	11	13	22	22	28,7	55	417	306,4	226,5	114,5	78

Losbrechmoment in Nm

Break away torque in Nm

Größe/Size	DN 50	DN 65	DN 80	DN 100	DN 125	DN 150	DN 200	DN 250	DN 300
ΔP max.10 bar	15	17	19	27	36	54	109	145	218
ΔP max.16 bar	18	25	27	35	52	72	142	215	291

Die Werte des Drehmoments können je nach Temperatur und Art der Flüssigkeit variieren. Es muss ein Sicherheitsfaktor von 1,4 berücksichtigt werden. Durch häufiges Öffnen und Schließen kann das Drehmoment im Vergleich zum vorherigen merklich abfallen.

Torque can vary depending on temperature and type of fluid; a safety factor of 1.4 must be applied. Torque can drop on high frequency operations.



72172 Sulz a. Neckar
Gottlieb-Daimler-Str. 8
Tel. 074 54/96 80-0
Fax 074 54/96 80-90

04552 Borna
Geschwister-Scholl-Str. 5
Tel. 034 33/24 80 10
Fax 034 33/24 80 20

70178 Stuttgart
Augustenstr. 10 a
Tel. 07 11/4 58 88 01
Fax 07 11/62 11 72

40474 Düsseldorf
Karl-Kleppe-Str. 14
Tel. 02 11/4 58 88 01
Fax 02 11/4 54 29 18

22844 Norderstedt
An der Bahn 4
Tel. 040/5 26 83 6-0
Fax 040/5 22 92 28

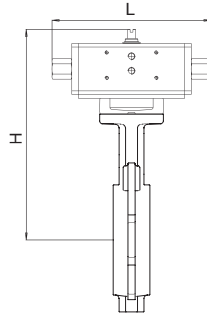
14482 Potsdam
Tuchmacher Str. 48 b
Tel. 03 31/70 43 700
Fax 03 31/70 43 701

www.edelstahl.de

info@edelstahl.de

Stellventil Zwischenflanschklappe - TYP 375-376

Actuated Wafer Valve 375-376

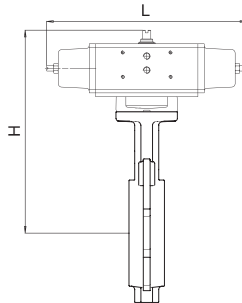


Flansche: PN10 – PN 16 – ANSI 150
bei Mediendruck ΔP max. 10 bar
(Öl und Schmiermittel)

Flanges: PN10 – PN 16 – ANSI 150
Applications ΔP max. 10 bar
(oil and lubricants)

Ventilklappe mit doppelwirkendem pneumatischen Stellantrieb Valve with double acting pneumatic actuator

DN	L mm	H mm	Kg	Stellantrieb Größe Actuator Size	Wellenscheibe in Grauguss Dichtungsauflage EPDM Disc in Ductil Iron Liner EPDM D375XE	Wellenscheibe in Grauguss Dichtungsauflage NBR Disc in Ductil Iron Liner NBR D375XN	Wellenscheibe in AISI 316 Dichtungsauflage EPDM DISC IN AISI 316 Liner EPDM D376XE	Wellenscheibe in AISI 316 Dichtungsauflage NBR DISC IN AISI 316 Liner NBR D376XN
50	168	242	4	DA 30	-	-	-	-
65	168	255	4,6	DA 30	150,50 €	150,50 €	157,50 €	157,50 €
80	168	261	4,8	DA 30	155,50 €	155,50 €	165,00 €	165,00 €
100	182	286	6,2	DA 45	178,50 €	178,50 €	196,50 €	196,50 €
125	190	303	8,8	DA 60	211,00 €	211,00 €	228,00 €	228,00 €
150	225	323	10,5	DA 90	236,00 €	236,00 €	278,50 €	278,50 €
200	268	387	16,8	DA 180	350,00 €	350,00 €	419,00 €	419,00 €
250	314	438	28,4	DA 240	474,50 €	474,50 €	635,00 €	635,00 €
300	336	488	44,2	DA 360	574,00 €	574,00 €	848,00 €	848,00 €



Flansche: PN10 – PN 16 – ANSI 150
bei Mediendruck ΔP max. 10 bar
(Öl und Schmiermittel)

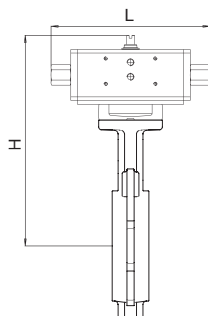
Flanges: PN10 – PN 16 – ANSI 150
Applications ΔP max. 10 bar
(oil and lubricants)

Ventilklappe mit pneumatischem Stellantrieb mit Federrückstellung Valve with springreturn pneumatic actuator

DN	L mm	H mm	Kg	Stellantrieb Größe Actuator Size	Wellenscheibe in Grauguss Dichtungsauflage EPDM Disc in Ductil Iron Liner EPDM S375XE	Wellenscheibe in Grauguss Dichtungsauflage NBR Disc in Ductil Iron Liner NBR S375XN	Wellenscheibe in AISI 316 Dichtungsauflage EPDM DISC IN AISI 316 Liner EPDM S376XE	Wellenscheibe in AISI 316 Dichtungsauflage NBR DISC IN AISI 316 Liner NBR S376XN
50	240	252	5	SR 30	-	-	-	-
65	240	265	5,6	SR 30	186,00 €	186,00 €	193,00 €	193,00 €
80	240	271	5,8	SR 30	191,00 €	191,00 €	200,50 €	200,50 €
100	294	298	7,5	SR 45	221,50 €	221,50 €	239,50 €	239,50 €
125	320	329	10,8	SR 60	274,00 €	274,00 €	291,00 €	291,00 €
150	357	351	13,3	SR 90	319,00 €	319,00 €	361,50 €	361,50 €
200	436	409	22,8	SR 180	492,50 €	492,50 €	561,50 €	561,50 €
250	456	461	34,1	SR 240	672,50 €	672,50 €	833,00 €	833,00 €
300	565	518	52,9	SR 360	842,50 €	842,50 €	1116,50 €	1116,50 €

Stellventil Zwischenflanschklappe - TYP 375-376

Actuated Wafer Valve 375-376



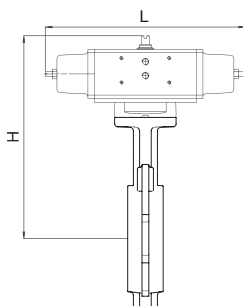
Flansche: PN10 – PN 16 – ANSI 150
bei Mediendruck ΔP max. 16 bar

Flanges: PN10 – PN 16 – ANSI 150
Applications ΔP max. 16 bar

Ventilklappe mit doppelwirkendem pneumatischen Stellantrieb

Valve with double acting pneumatic actuator

DN	L mm	H mm	Kg	Stellantrieb Größe Actuator Size	Wellenscheibe in Grauguss Dichtungsauflage EPDM Disc in Ductil Iron Liner EPDM D375XE / 16	Wellenscheibe in Grauguss Dichtungsauflage NBR Disc in Ductil Iron Liner NBR D375XN / 16	Wellenscheibe in AISI 316 Dichtungsauflage EPDM DISC IN AISI 316 Liner EPDM D376XE / 16	Wellenscheibe in AISI 316 Dichtungsauflage NBR DISC IN AISI 316 Liner NBR D376XN / 16
50	168	242	4	DA 30	142,00 €	142,00 €	146,00 €	146,00 €
65	182	260	4,8	DA 45	159,00 €	159,00 €	166,00 €	166,00 €
80	182	267	5	DA 45	164,00 €	164,00 €	173,50 €	173,50 €
100	190	290	6,5	DA 60	189,50 €	189,50 €	207,50 €	207,50 €
125	225	310	9,1	DA 90	226,50 €	226,50 €	243,50 €	243,50 €
150	240	342	11,5	DA 120	261,00 €	261,00 €	303,50 €	303,50 €
200	314	397	18,7	DA 240	394,50 €	394,50 €	463,50 €	463,50 €
250	336	449	30,3	DA 360	520,50 €	520,50 €	681,00 €	681,00 €
300	365	500	45,4	DA 480	565,50 €	565,50 €	930,50 €	930,50 €



Flansche: PN10 – PN 16 – ANSI 150
bei Mediendruck ΔP max. 16 bar

Flanges: PN10 – PN 16 – ANSI 150
Applications ΔP max. 16 bar

Ventilklappe mit pneumatischem Stellantrieb mit Federrückstellung

Valve with spring return pneumatic actuator

DN	L mm	H mm	Kg	Stellantrieb Größe Actuator Size	Wellenscheibe in Grauguss Dichtungsauflage EPDM Disc in Ductil Iron Liner EPDM S375XE / 16	Wellenscheibe in Grauguss Dichtungsauflage NBR Disc in Ductil Iron Liner NBR S375XN / 16	Wellenscheibe in AISI 316 Dichtungsauflage EPDM DISC IN AISI 316 Liner EPDM S376XE / 16	Wellenscheibe in AISI 316 Dichtungsauflage NBR DISC IN AISI 316 Liner NBR S376XN / 16
50	240	252	5	SR 30	176,00 €	176,00 €	180,00 €	180,00 €
65	294	272	6,1	SR 45	202,00 €	202,00 €	209,00 €	209,00 €
80	294	279	6,3	SR 45	207,00 €	207,00 €	216,50 €	216,50 €
100	320	316	8,5	SR 60	247,50 €	247,50 €	265,50 €	265,50 €
125	357	339	11,9	SR 90	309,50 €	309,50 €	326,50 €	326,50 €
150	368	362	15,4	SR 120	372,00 €	372,00 €	414,50 €	414,50 €
200	456	421	24,4	SR 240	574,50 €	574,50 €	643,50 €	643,50 €
250	566	479	39	SR 360	789,00 €	789,00 €	949,50 €	949,50 €
300	602	526	56,2	SR 480	1020,00 €	1020,00 €	1294,00 €	1294,00 €



72172 Sulz a. Neckar
Gottlieb-Daimler-Str. 8
Tel. 074 54/9680-0
Fax 074 54/9680-90
www.edelstahl.de

04552 Borna
Geschwister-Scholl-Str. 5
Tel. 034 33/24 80 10
Fax 034 33/24 80 20
info@edelstahl.de

70178 Stuttgart
Augustenstr. 10 a
Tel. 07 11 / 61 70 76
Fax 07 11 / 62 11 72

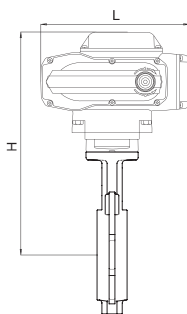
40474 Düsseldorf
Karl-Kleppe-Str. 14
Tel. 02 11 / 4 58 88 01
Fax 02 11 / 4 54 29 18

22844 Norderstedt
An der Bahn 4
Tel. 040 / 5 26 83 6-0
Fax 040 / 5 22 92 28

14482 Potsdam
Tuchmacher Str. 48 b
Tel. 03 31 / 70 43 700
Fax 03 31 / 70 43 701

07. Stellventil Zwischenflanschklappe - TYP 375-376

Actuated Wafer Valve 375-376



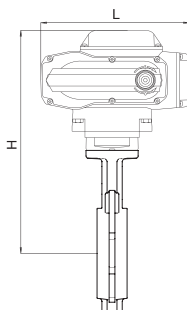
Flansche: PN10 – PN 16 – ANSI 150
bei Mediendruck ΔP max. 16 bar

Flanges: PN10 – PN 16 – ANSI 150
Applications ΔP max. 16 bar

Ventilklappe mit elektrischem Auf-Zu-Stellantrieb

Valve with on-off electrical actuator

DN	L mm	H mm	Kg	Stellantrieb Größe Actuator Size	Wellenscheibe in Grauguss Dichtungsauflage EPDM Disc in Ductil Iron Liner EPDM E375XE	Wellenscheibe in Grauguss Dichtungsauflage NBR Disc in Ductil Iron Liner NBR E375XN	Wellenscheibe in AISI 316 Dichtungsauflage EPDM DISC IN AISI 316 Liner EPDM E376XE	Wellenscheibe in AISI 316 Dichtungsauflage NBR DISC IN AISI 316 Liner NBR E376XN
50	159	281	5,7	AE 40	465,00 €	465,00 €	469,00 €	469,00 €
65	159	294	6,3	AE 40	471,00 €	471,00 €	478,50 €	478,50 €
80	208	345	8,3	AE 100	695,00 €	695,00 €	705,00 €	705,00 €
100	208	364	9,5	AE 100	709,50 €	709,50 €	728,00 €	728,00 €
125	208	376	11,8	AE 100	725,00 €	725,00 €	741,50 €	741,50 €
150	257	410	17,2	AE 200	987,00 €	987,00 €	1029,00 €	1029,00 €
200	257	446	21,9	AE 200	1041,50 €	1041,50 €	1110,50 €	1110,50 €
250	257	486	32,1	AE 400	1313,50 €	1313,50 €	1474,00 €	1474,00 €
300	381	575	57,5	AE 600	1885,00 €	1885,00 €	2159,00 €	2159,00 €



Flansche: PN10 – PN 16 – ANSI 150
bei Mediendruck ΔP max. 16 bar

Flanges: PN10 – PN 16 – ANSI 150
Applications ΔP max. 16 bar

Ventilklappe mit elektrischem Schwenkregelantrieb

Valve with rotary modulating type electrical actuator

DN	L mm	H mm	Kg	Stellantrieb Größe Actuator Size	Wellenscheibe in Grauguss Dichtungsauflage EPDM Disc in Ductil Iron Liner EPDM M375XE	Wellenscheibe in Grauguss Dichtungsauflage NBR Disc in Ductil Iron Liner NBR M375XN	Wellenscheibe in AISI 316 Dichtungsauflage EPDM DISC IN AISI 316 Liner EPDM M376XE	Wellenscheibe in AISI 316 Dichtungsauflage NBR DISC IN AISI 316 Liner NBR M376XN
50	208	325	7,5	AM 50	1627,50 €	1627,50 €	1631,50 €	1631,50 €
65	208	338	8,1	AM 50	1633,50 €	1633,50 €	1641,00 €	1641,00 €
80	208	345	8,3	AM 50	1636,50 €	1636,50 €	1646,50 €	1646,50 €
100	208	364	9,5	AM 50	1651,00 €	1651,00 €	1669,50 €	1669,50 €
125	257	398	16	AM 200	2395,00 €	2395,00 €	2411,50 €	2411,50 €
150	257	410	17,4	AM 200	2404,50 €	2404,50 €	2446,50 €	2446,50 €
200	257	446	22,1	AM 200	2459,00 €	2459,00 €	2528,00 €	2528,00 €
250	381	535	45,9	AM 500	3175,00 €	3175,00 €	3335,50 €	3335,50 €
300	381	574	59,8	AM 500	3228,50 €	3228,50 €	3502,50 €	3502,50 €

72172 Sulz a. Neckar

Gottlieb-Daimler-Str. 8
Tel. 07454/9680-0
Fax 07454/9680-90

www.edelstahl.de

04552 Borna

Geschwister-Scholl-Str. 5
Tel. 03433/24 80 10
Fax 03433/24 80 20

info@edelstahl.de

70178 Stuttgart

Augustenstr. 10 a
Tel. 0711/61 70 76
Fax 0711/62 11 72

40474 Düsseldorf

Karl-Kleppe-Str. 14
Tel. 0211/4 58 88 01
Fax 0211/4 54 29 18

22844 Norderstedt

An der Bahn 4
Tel. 040/5 26 83 6-0
Fax 040/5 22 92 28

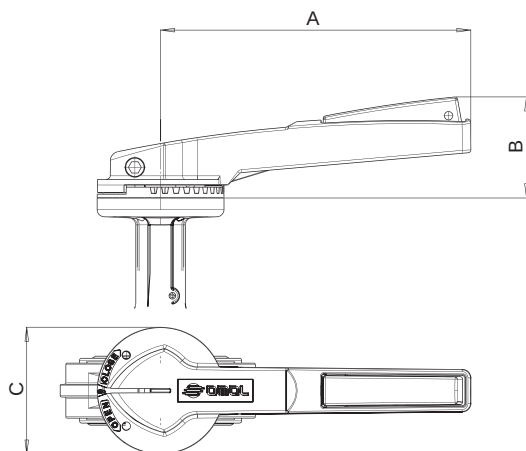
14482 Potsdam

Tuchmacher Str. 48 b
Tel. 0331/70 43 700
Fax 0331/70 43 701



Handbetrieb – Zwischenflanschklappe – TYP 375 – 376

Wafer Valve 375-376 with manual operator



Hebeleigenschaften

- Hebel mit Rastereinstellungen für 10 Positionen, in jeder Position einrastbar
- Material: Aluminium
- Oberflächenbeschichtung: Polyester
- Gewicht: von 0.3 bis 0.9 kg

Lever features

- 10-position lever; lockable in each position
- Material: aluminium
- Surface coating: polyester
- Weight: from 0,3 to 0,9 kg.

Ventile mit Handhebel Valves with manual lever

DN	A mm	B mm	C mm	Hebel Lever	Wellenscheibe in Grauguss Dichtungsauflage EPDM Disc in Ductil Iron Liner EPDM L375XE	Wellenscheibe in Grauguss Dichtungsauflage NBR Disc in Ductil Iron Liner NBR L375XN	Wellenscheibe in AISI 316 Dichtungsauflage EPDM DISC IN AISI 316 Liner EPDM L376XE	Wellenscheibe in AISI 316 Dichtungsauflage NBR DISC IN AISI 316 Liner NBR L376XN
50	160	63	90	KLW37569	51,50 €	51,50 €	55,50 €	55,50 €
65	220	75	90	KLW37570	57,50 €	57,50 €	64,50 €	64,50 €
80	220	75	90	KLW37570	62,50 €	62,50 €	72,00 €	72,00 €
100	220	75	90	KLW37570	77,00 €	77,00 €	95,00 €	95,00 €
125	350	86	90	KLW37573	103,00 €	103,00 €	118,50 €	118,50 €
150	350	86	90	KLW37573	112,00 €	112,00 €	151,50 €	151,50 €
200	350	86	90	KLW37575	163,00 €	163,00 €	228,00 €	228,00 €
250	500	120	175	KLW37576	239,50 €	239,50 €	390,50 €	390,50 €
300	500	120	175	KLW37576	289,50 €	289,50 €	548,50 €	548,50 €

Ventil mit Untersetzungsgetriebe Valves with gear box

DN	Untersetz- getriebe Gear Box	Wellenscheibe in Grauguss Dichtungsauflage EPDM Disc in Ductil Iron Liner EPDM R375XE	Wellenscheibe in Grauguss Dichtungsauflage NBR Disc in Ductil Iron Liner NBR R375XN	Wellenscheibe in AISI 316 Dichtungsauflage EPDM DISC IN AISI 316 Liner EPDM R376XE	Wellenscheibe in AISI 316 Dichtungsauflage NBR DISC IN AISI 316 Liner NBR R376XN
50	RW006W69	82,00 €	82,00 €	96,00 €	96,00 €
65	RW006W70	98,50 €	98,50 €	106,00 €	106,00 €
80	RW006W70	103,50 €	103,50 €	113,50 €	113,50 €
100	RW006W70	118,50 €	118,50 €	137,50 €	137,50 €
125	RW006W73	137,00 €	137,00 €	154,50 €	154,50 €
150	RW006W73	147,00 €	147,00 €	191,50 €	191,50 €
200	RW006W75	227,00 €	227,00 €	299,50 €	299,50 €
250	RW006W76	298,50 €	298,50 €	466,50 €	466,50 €
300	RW006W76	354,50 €	354,50 €	642,50 €	642,50 €



72172 Sulz a. Neckar
Gottlieb-Daimler-Str. 8
Tel. 074 54/96 80-0
Fax 074 54/96 80-90

www.edelstahl.de

04552 Borna
Geschwister-Scholl-Str. 5
Tel. 034 33/24 80 10
Fax 034 33/24 80 20

info@edelstahl.de

70178 Stuttgart
Augustenstr. 10 a
Tel. 07 11/61 70 76
Fax 07 11/62 11 72

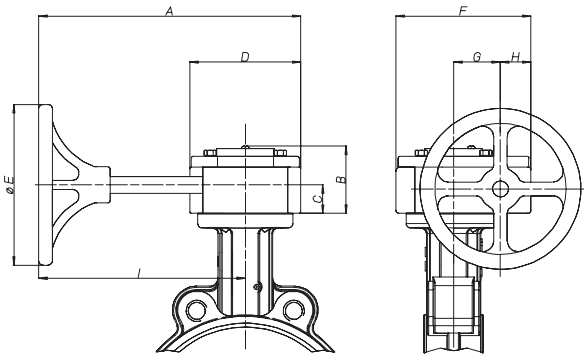
40474 Düsseldorf
Karl-Kleppe-Str. 14
Tel. 02 11/4 58 88 01
Fax 02 11/4 54 29 18

22844 Norderstedt
An der Bahn 4
Tel. 040/5 26 83 6-0
Fax 040/5 22 92 28

14482 Potsdam
Tuchmacher Str. 48 b
Tel. 03 31/70 43 700
Fax 03 31/70 43 701

Handbetrieb – Endflanschklappe – TYP 385 – 386

Lug valve 385-386 with manual operator



Eigenschaften des Untersetzungsgetriebes

- Zuverlässiger Mechanismus, der mittels Ritzel und endloser Schnecke funktioniert.
- Mögliche Regulierung von $\pm 5^\circ$ in beiden Richtungen, ohne irgendetwas auseinander montieren zu müssen.
- Ein Pfeil zeigt die Position des Ventils an.
- Gehäuse in Gusseisen GGG 40.
- Schnecke und Buchse in Vergütungsstahl.
- Handrad in Aluminium.
- Oberfläche mit Epoxidharz beschichtet.

Gear box features

- Reliable device working by means of pinion and worm screw.
- $\pm 5^\circ$ possible adjustment in both directions, without having to disassemble anything.
- An arrow indicates the position of the valve.
- Body in cast iron GGG 40.
- Worm screw and bush in treated steel.
- Handwheel in aluminium.
- Epoxy-painted surface.

Untersetzungsgetriebe Gear box

Untersetz- getriebe Gear Box	A	B	C	ØD	ØE	F	G	H	I
RW006W69	245	64	27	106	152	128	45	30	192
RW006W70	245	64	27	106	152	128,5	45	30	192
RW006W70	245	64	27	106	152	128,5	45	60	192
RW006W70	320	80	34	155	320	180	66	36	243
RW006W70	320	80	34	155	320	180	66	36	243

Ventil mit Handhebel Valves with manual lever

DN	A mm	B mm	C mm	PN	Hebel Lever	Wellenscheibe in Grauguss Dichtungsauflage EPDM Disc in Ductil Iron Liner EPDM L385XE	Wellenscheibe in Grauguss Dichtungsauflage NBR Disc in Ductil Iron Liner NBR L385XN	Wellenscheibe in AISI 316 Dichtungsauflage EPDM DISC IN AISI 316 Liner EPDM L386XE	Wellenscheibe in AISI 316 Dichtungsauflage NBR DISC IN AISI 316 Liner NBR L386XN
50	160	63	90	10-16	KLW37569	56,50 €	56,50 €	60,50 €	60,50 €
65	220	75	90	10-16	KLW37570	63,50 €	63,50 €	72,00 €	72,00 €
80	220	75	90	10-16	KLW37570	68,50 €	68,50 €	79,50 €	79,50 €
100	220	75	90	10-16	KLW37570	88,00 €	88,00 €	110,00 €	110,00 €
125	350	86	90	10-16	KLW37573	114,00 €	114,00 €	133,50 €	133,50 €
150	350	86	90	10-16	KLW37573	127,50 €	127,50 €	176,50 €	176,50 €
200	350	86	90	10/16	KLW37575	198,50 €**	198,50 €**	279,50 €**	279,50 €**
250	500	120	175	10	KLW37576	285,00 €	285,00 €	473,00 €	473,00 €
250	500	120	175	16	KLW37576	285,00 €	285,00 €	473,00 €	473,00 €
300	500	120	175	10/16	KLW37576	352,50 €**	352,50 €**	674,00 €**	674,00 €**

** = F Ventil PN 16 bar/F valve PN 16 bar

** = K Ventil PN 10 bar/K valve PN 10 bar

Ventil mit Untersetzungsgetriebe Valves with gear box

			R385XE	R385XN	R386XE	R386XN
50	10-16	RW006W69	117,50 €	117,50 €	121,50 €	121,50 €
65	10-16	RW006W70	124,50 €	124,50 €	133,00 €	133,00 €
80	10-16	RW006W70	128,50 €	128,50 €	139,50 €	139,50 €
100	10-16	RW006W70	148,00 €	148,00 €	170,00 €	170,00 €
125	10-16	RW006W73	166,50 €	166,50 €	186,00 €	186,00 €
150	10-16	RW006W73	180,00 €	180,00 €	229,00 €	229,00 €
200	10/16	RW006W75	180,50 €**	180,50 €**	361,50 €**	361,50 €**
250	10	RW006W76	367,00 €	367,00 €	555,00 €	555,00 €
250	16	RW006W76	367,00 €	367,00 €	555,00 €	555,00 €
300	10/16	RW006W76	434,50 €**	434,50 €**	756,00 €**	756,00 €**

** = F Ventil PN 16 bar/F valve PN 16 bar

** = K Ventil PN 10 bar/K valve PN 10 bar

72172 Si lz a. Neckar

Gottlieb-aimler-Str. 8
Tel. 07 54/9680-0
Fax 07 54/9680-90

www.edelstahl.de

04552 Borna

Geschwister-Scholl-Str. 5
Tel. 03433/2480-0
Fax 03433/2480-0

info@edelstahl.de

70178 Stuttgart

Augustenstr. 10 a
Tel. 0711/617076
Fax 0711/621172

40474 Düsseldorf

Karl-Kleppe-Str. 14
Tel. 0211/4588801
Fax 0211/4542918

22144 Norderstedt

Am er Bahn 4
Tel. 040/526836-0
Fax 040/5229228

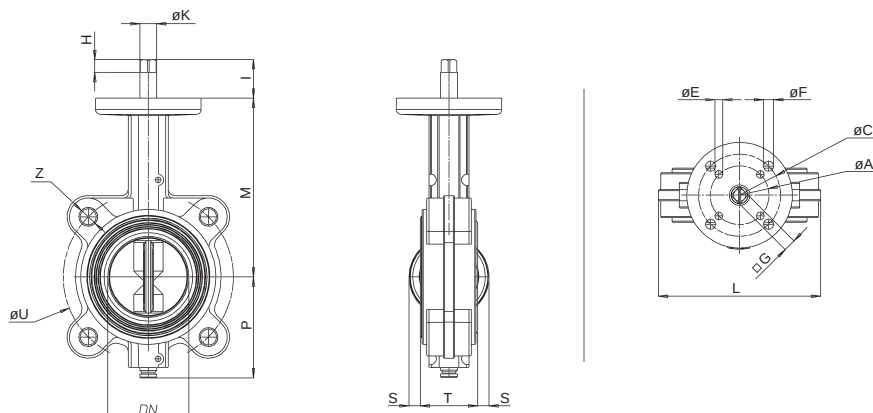
14482 Pot dam

Tuchmache Str. 48 b
Tel. 0331 7043700
Fax 0331 7043701



10. Endflanschklappe - TYP 385 - 386

Lug Valve 385-386



Ventil mit freier Welle

Free shaft valve

DN	PN	EN ISO 5211	Wellenscheibe in Grauguss Dichtungsauflage EPDM Disc in Ductil Iron Liner EPDM V385XE	Wellenscheibe in Grauguss Dichtungsauflage NBR Disc in Ductil Iron Liner NBR V385XN	Wellenscheibe in AISI 316 Dichtungsauflage EPDM DISC IN AISI 316 Liner EPDM V386XE	Wellenscheibe in AISI 316 Dichtungsauflage NBR DISC IN AISI 316 Liner NBR V386XN
50	10-16	F05-07	45,50 €	45,50 €	49,50 €	49,50 €
65	10-16	F05-07	52,50 €	52,50 €	61,00 €	61,00 €
80	10-16	F05-07	56,50 €	56,50 €	67,50 €	67,50 €
100	10-16	F05-07	76,00 €	76,00 €	98,00 €	98,00 €
125	10-16	F07	94,50 €	94,50 €	114,00 €	114,00 €
150	10-16	F07	108,00 €	108,00 €	157,00 €	157,00 €
200	10-16	F07	178,50 €	178,50 €	259,50 €	259,50 €
250	10-16	F10-12	265,00 €	265,00 €	453,00 €	453,00 €
300	10-16	F10-12	332,50 €	332,50 €	654,00 €	654,00 €

Abmessungen

Dimensions

Größe/Size	PN	ØA	ØC	ØE	ØF	ØG	H	ØK	I	L	M	P	S	T	ØU	Z	Anzahl
DN 50	10-16	50	70	6,5	8,5	9	9	14,4	31	128,5	139,7	73	6,5	43	125	M16	4
DN 65	10-16	50	70	6,5	8,5	11	11	14,4	33	143	152,4	80	11,5	46	145	M16	4
DN 80	10-16	50	70	6,5	8,5	11	11	14,4	33	153	158,8	86	17,5	46	160	M16	8
DN 100	10-16	50	70	6,5	8,5	11	11	14,4	33	176,5	177,8	103,5	27	52	180	M16	8
DN 125	10-16	70	--	8,5	--	14	14	19,1	36	198,5	190,5	118	38	56	210	M16	8
DN 150	10-16	70	--	8,5	--	14	14	19,1	36	222	203,2	132	49	56	240	M20	8
DN 200	16	70	--	8,5	--	17	17	22,3	39	282	238,3	162,5	72,5	60	295	M20	12
DN 250	16	102	125	11	13	22	22	28,7	55	345	268,3	194,5	94	68	355	M24	12
DN 300	16	102	125	11	13	22	22	28,7	55	417	306,4	226,5	114,5	78	410	M24	12
DN 200	10	70	--	8,5	--	17	17	22,3	39	318	238,3	162,5	72,5	60	295	M20	8
DN 250	10	102	125	11	13	17	17	28,7	50	395	268,3	194,5	94	68	350	M20	12
DN 300	10	102	125	11	13	22	22	28,7	55	448	306,4	226,5	114,5	78	400	M20	12

Losbrechmoment in Nm

Break away torque in Nm

Größe/Size	DN 50	DN 65	DN 80	DN 100	DN 125	DN 150	DN 200	DN 250	DN 300
ΔP max.10 bar	15	17	19	27	36	54	109	145	218
ΔP max.16 bar	18	25	27	35	52	72	142	215	291

Die Werte des Drehmoments können je nach Temperatur und Art der Flüssigkeit variieren. Es muss ein Sicherheitsfaktor von 1,4 berücksichtigt werden. Durch häufiges Öffnen und Schließen kann das Drehmoment im Vergleich zum vorherigen merklich abfallen.

Torque can vary depending on temperature and type of fluid; a safety factor of 1.4 must be applied. Torque can drop on high frequency operations.



72172 Sulz a. Neckar
Gottlieb-Daimler-Str. 8
Tel. 074 54/96 80-0
Fax 074 54/96 80-90

04552 Borna
Geschwister-Scholl-Str. 5
Tel. 034 33/24 80 10
Fax 034 33/24 80 20

70178 Stuttgart
Augustenstr. 10 a
Tel. 07 11/61 70 76
Fax 07 11/62 11 72

40474 Düsseldorf
Karl-Kleppe-Str. 14
Tel. 02 11/4 58 88 01
Fax 02 11/4 54 29 18

22844 Norderstedt
An der Bahn 4
Tel. 040/5 26 83 6-0
Fax 040/5 22 92 28

14482 Potsdam
Tuchmacher Str. 48 b
Tel. 03 31/70 43 700
Fax 03 31/70 43 701

www.edelstahl.de

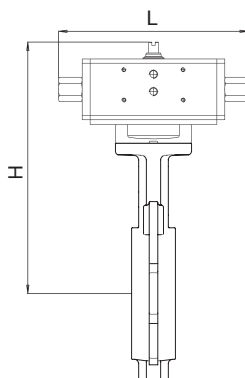
info@edelstahl.de

Stellventil Endflanschklappe - TYP 385 - 386

Actuated Lug Valve 385-386



mit doppelwirkendem
und einfachem pneu-
matischem Stellantrieb



Flansche: von DN50 bis DN150 PN10 =
bei Mediendruck PN16 ΔP max. 16 bar
von DN200 bis DN300 PN10 = PN16
 ΔP max. 10 oder 16 bar

Flanges: from DN50 to DN150 PN10 =
PN16 ΔP max. 16 bar
from DN200 to DN300 PN10 or PN16
 ΔP max. 10 or 16 bar

Ventilklappe mit doppelwirkendem pneum. Stellantrieb Valve with double acting pneumatic actuator

DN	L mm	H mm	Kg	PN	Stellantrieb Größe Actuator Size	Wellenscheibe in Grauguss Dichtungsauflage EPDM Disc in Ductil Iron Liner EPDM D385XE	Wellenscheibe in Grauguss Dichtungsauflage NBR Disc in Ductil Iron Liner NBR D385XN	Wellenscheibe in AISI 316 Dichtungsauflage EPDM DISC IN AISI 316 Liner EPDM D386XE	Wellenscheibe in AISI 316 Dichtungsauflage NBR DISC IN AISI 316 Liner NBR D386XN
50	168	242	4,4	10-16	DA 30	148,50 €	148,50 €	152,50 €	152,50 €
65	182	260	5,4	10-16	DA 45	166,50 €	166,50 €	174,50 €	174,50 €
80	182	267	6,2	10-16	DA 45	170,00 €	170,00 €	180,50 €	180,50 €
100	190	290	6,9	10-16	DA 60	200,00 €	200,00 €	220,50 €	220,50 €
125	225	310	11,5	10-16	DA 90	241,50 €	241,50 €	260,00 €	260,00 €
150	240	342	14,4	10-16	DA 120	279,50 €	279,50 €	326,50 €	326,50 €
200	314	397	21,9	16	DA 240	426,00 €	426,00 €	503,50 €	503,50 €
250	336	449	38,6	16	DA 360	568,50 €	568,50 €	747,50 €	747,50 €
300	365	500	51	16	DA 480	715,00 €	715,00 €	1023,00 €	1023,00 €
200	268	387	21,9	10	DA 180	381,50 €	381,50 €	459,00 €	459,00 €
250	314	433	38,6	10	DA 240	511,00 €	511,00 €	690,00 €	690,00 €
300	336	488	51	10	DA 360	632,50 €	632,50 €	940,50 €	940,50 €

Ventilklappe mit pneumatischem Stellantrieb mit Federrückstellung Valve with spring return pneumatic actuator

DN	L mm	H mm	Kg	PN	Stellantrieb Größe Actuator Size	Wellenscheibe in Grauguss Dichtungsauflage EPDM Disc in Ductil Iron Liner EPDM S385XE	Wellenscheibe in Grauguss Dichtungsauflage NBR Disc in Ductil Iron Liner NBR S385XN	Wellenscheibe in AISI 316 Dichtungsauflage EPDM DISC IN AISI 316 Liner EPDM S386XE	Wellenscheibe in AISI 316 Dichtungsauflage NBR DISC IN AISI 316 Liner NBR S386XN
50	240	252	5,4	10-16	SR 30	182,50 €	182,50 €	186,50 €	186,50 €
65	294	272	6,6	10-16	SR 45	209,50 €	209,50 €	217,50 €	217,50 €
80	294	279	7,4	10-16	SR 45	213,00 €	213,00 €	223,50 €	223,50 €
100	320	316	8,9	10-16	SR 60	258,00 €	258,00 €	278,50 €	278,50 €
125	357	339	14,3	10-16	SR 90	324,50 €	324,50 €	343,00 €	343,00 €
150	368	362	18,3	10-16	SR 120	390,50 €	390,50 €	437,50 €	437,50 €
200	456	421	27,6	16	SR 240	606,00 €	606,00 €	683,50 €	683,50 €
250	566	479	47,3	16	SR 360	837,00 €	837,00 €	1016,00 €	1016,00 €
300	602	526	61,8	16	SR 480	1078,50 €	1078,50 €	1386,50 €	1386,50 €
200	436	409	27,6	10	SR 180	524,00 €	524,00 €	681,50 €	681,50 €
250	456	455	47,3	10	SR 240	691,00 €	691,00 €	870,00 €	870,00 €
300	566	518	61,8	10	SR 360	901,00 €	901,00 €	1209,00 €	1209,00 €

72172 Sulz a. Neckar

Gottlieb-Daimler-Str. 8
Tel. 07454/9680-0
Fax 07454/9680-90

www.edelstahl.de

04552 Borna

Geschwister-Scholl-Str. 5
Tel. 03433/24 80 10
Fax 03433/24 80 20

info@edelstahl.de

70178 Stuttgart

Augustenstr. 10 a
Tel. 0711/61 70 76
Fax 0711/62 11 72

40474 Düsseldorf

Karl-Kleppe-Str. 14
Tel. 0211/458 88 01
Fax 0211/454 29 18

22844 Norderstedt

An der Bahn 4
Tel. 040/526 83 6-0
Fax 040/522 92 28

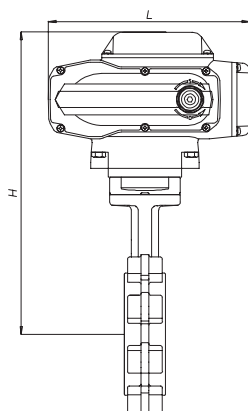
14482 Potsdam

Tuchmacher Str. 48 b
Tel. 0331/70 43 700
Fax 0331/70 43 701



12. Stellventil Endflanschklappe - TYP 385 - 386

Actuated Lug Valve 385-386



Flansche: von DN50 bis DN150 PN10 =
bei Mediendruck PN16 ΔP max. 16 bar
von DN200 bis DN300 PN10 = PN16
 ΔP max. 10 oder 16 bar

Flanges: from DN50 to DN150 PN10 =
PN16 ΔP max. 16 bar
from DN200 to DN300 PN10 or PN16
 ΔP max. 10 or 16 bar

Ventilklappe mit elektrischem Auf-Zu-Stellantrieb Valve with on-off electrical actuator

DN	L mm	H mm	Kg	PN	Stellantrieb Größe Actuator Size	Wellenscheibe in Grauguss Dichtungsauflage EPDM Disc in Ductil Iron Liner EPDM E385XE	Wellenscheibe in Grauguss Dichtungsauflage NBR Disc in Ductil Iron Liner NBR E385XN	Wellenscheibe in AISI 316 Dichtungsauflage EPDM DISC IN AISI 316 Liner EPDM E386XE	Wellenscheibe in AISI 316 Dichtungsauflage NBR DISC IN AISI 316 Liner NBR E386XN
50	159	281	6,1	10-16	AE 40	472,00 €	472,00 €	476,00 €	476,00 €
65	159	294	6,9	10-16	AE 40	479,00 €	479,00 €	487,00 €	487,00 €
80	208	345	9,5	10-16	AE 100	703,50 €	703,50 €	714,00 €	714,00 €
100	208	364	9,9	10-16	AE 100	723,50 €	723,50 €	743,00 €	743,00 €
125	208	376	14,2	10-16	AE 100	740,00 €	740,00 €	758,50 €	758,50 €
150	257	410	20,1	10-16	AE 200	1005,50 €	1005,50 €	1058,50 €	1058,50 €
200	257	446	25,1	16	AE 200	1073,00 €	1073,00 €	1150,50 €	1150,50 €
250	257	486	40	16	AE 400	1364,00 €	1364,00 €	1543,00 €	1543,00 €
300	381	575	62,3	16	AE 600	1946,50 €	1946,50 €	2254,50 €	2254,50 €
200	257	446	25,1	10	AE 200	1073,00 €	1073,00 €	1150,50 €	1150,50 €
250	257	486	40	10	AE 400	1364,00 €	1364,00 €	1543,00 €	1543,00 €
300	257	575	51	10	AE 400	1428,00 €	1428,00 €	1736,00 €	1736,00 €

Ventilklappe mit elektrischem Schwenkregelantrieb Valve with rotary modulating type electrical actuator

DN	L mm	H mm	Kg	PN	Stellantrieb Größe Actuator Size	Wellenscheibe in Grauguss Dichtungsauflage EPDM Disc in Ductil Iron Liner EPDM M385XE	Wellenscheibe in Grauguss Dichtungsauflage NBR Disc in Ductil Iron Liner NBR M385XN	Wellenscheibe in AISI 316 Dichtungsauflage EPDM DISC IN AISI 316 Liner EPDM M386XE	Wellenscheibe in AISI 316 Dichtungsauflage NBR DISC IN AISI 316 Liner NBR M386XN
50	208	325	7,9	10-16	AM 50	1634,50 €	1634,50 €	1638,50 €	1638,50 €
65	208	338	8,7	10-16	AM 50	1641,50 €	1641,50 €	1649,50 €	1649,50 €
80	208	345	9,5	10-16	AM 50	1645,00 €	1645,00 €	1655,50 €	1655,50 €
100	208	364	9,9	10-16	AM 50	1664,00 €	1664,00 €	1684,50 €	1684,50 €
125	257	398	18,4	10-16	AM 200	2410,00 €	2410,00 €	2428,50 €	2428,50 €
150	257	410	20,3	10-16	AM 200	2423,00 €	2423,00 €	2470,00 €	2470,00 €
200	257	446	25,3	16	AM 200	2490,50 €	2490,50 €	2568,00 €	2568,00 €
250	381	535	54,2	16	AM 500	3226,00 €	3226,00 €	3405,00 €	3405,00 €
300	381	574	65,4	16	AM 500	3229,00 €	3229,00 €	3598,00 €	3598,00 €
200	257	446	25,3	10	AM 200	2490,50 €	2490,50 €	2568,00 €	2568,00 €
250	381	535	54,2	10	AM 500	3226,00 €	3226,00 €	3405,00 €	3405,00 €
300	381	574	65,4	10	AM 500	3290,00 €	3290,00 €	3598,00 €	3598,00 €



72172 Sulz a. Neckar
Gottlieb-Daimler-Str. 8
Tel. 074 54/9680-0
Fax 074 54/9680-90

04552 Borna
Geschwister-Scholl-Str. 5
Tel. 034 33/24 80 10
Fax 034 33/24 80 20

70178 Stuttgart
Augustenstr. 10 a
Tel. 071 11/61 70 76
Fax 071 11/62 11 72

40474 Düsseldorf
Karl-Kleppe-Str. 14
Tel. 02 11/4 58 88 01
Fax 02 11/4 54 29 18

22844 Norderstedt
An der Bahn 4
Tel. 040/5 26 83 6-0
Fax 040/5 22 92 28

14482 Potsdam
Tuchmacher Str. 48 b
Tel. 03 31/70 43 700
Fax 03 31/70 43 701

www.edelstahl.de

info@edelstahl.de

Edelstahlservice Produktbereiche und Gesamtkatalog

Edelstahlservice valuable information

Weitere Informationen zu unseren Produktbereichen und Dienstleistungen erhalten Sie gerne auf Anfrage.

Alle Informationen finden Sie auch im Internet unter:

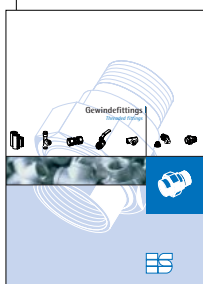
www.edelstahl.de

On request we send you further informations about products and services.

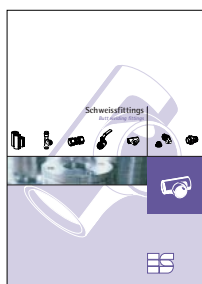
You can find all informations on our webpage:

www.edelstahl.de

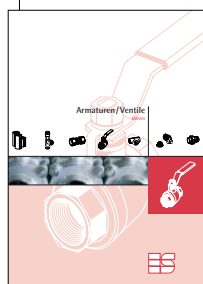
Gewindefittings *Threaded fittings*



Armaturen/Ventile *Valves*



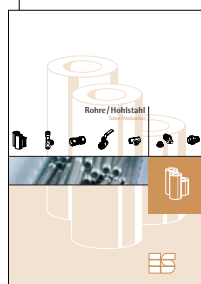
Armaturen/Ventile *Valves*



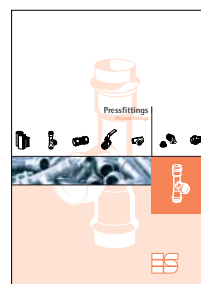
Schneidring-Verschraubungen *Instrumentation tube fittings*



Rohre/Hohlstahl *Tubes/Hollowbar*



Pressfittings *Pressed fittings*



Schweissfittings *Butt welding fittings*

Schneidring-Verschraubungen *Instrumentation tube fittings*

Pressfittings *Pressed fittings*

Getränkeleitungszubehör *Food industry fittings*



Flanschklappenventile *Butterfly valves*

Gesamtkatalog *Complete catalogue*



Internetseite *Homepage*

ANMERKUNG:

Es liegt im Ermessen von Edelstahlservice jederzeit alle Spezifikationen und Daten in diesem Katalog zu ändern, um die Qualität und Leistung seiner Produkte zu verbessern.

Alle in diesem Katalog angegebenen Daten listen typische Merkmale und Anwendungen aller Produkte auf. Sollten dennoch ungewöhnliche Situationen auftreten (d.h. spezielle Anwendungen, Kontakte mit besonderen Flüssigkeiten, außergewöhnlicher Druck bzw. außergewöhnliche Temperaturbedingungen, ...), so könnten sich die Komponenten verändern, die zu Korrosion und Abrasion neigen und als Folge auch die Leistungseigenschaften des Metalls. Wir weisen Sie darauf hin, dass es immer der Kunde ist, der das passende Material wählen muss; unsere technische Abteilung ist jedoch gerne bereit, alle Kundenanfragen zu prüfen.

NOTE:

Edelstahlservice will be free to change all specifications and data included in this catalogue at any time, so as to improve the quality and the performance of its products.

All data indicated in this catalog lists typical characteristics and applications of all products. Nevertheless, if unusual situation occur (i.e. special applications, contacts with particular fluids, extraordinary pressure or temperature conditions, ...) the elements which determine corrosion and abrasion might change and, as a consequence, metal performances might change, too. We point You out that it is always the customer who has to choose the right material; however, our technical department is willing to consider all customers requests.

72172 Sulz a. Neckar

Gottlieb-Daimler-Str. 8
Tel. 07454/9680-0
Fax 07454/9680-90

www.edelstahl.de

04552 Borna

Geschwister-Scholl-Str. 5
Tel. 03433/24 80 10
Fax 03433/24 80 20

info@edelstahl.de

70178 Stuttgart

Augustenstr. 10 a
Tel. 0711/61 70 76
Fax 0711/62 11 72

40474 Düsseldorf

Karl-Kleppe-Str. 14
Tel. 0211/4 58 88 01
Fax 0211/4 54 29 18

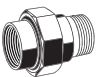
22844 Norderstedt

An der Bahn 4
Tel. 040/5 26 83 6-0
Fax 040/5 22 92 28

14482 Potsdam

Tuchmacher Str. 48 b
Tel. 0331/70 43 700
Fax 0331/70 43 701





72172 Sulz a. Neckar
Gottlieb-Daimler-Str. 8
Tel. 0 74 54 / 96 80-0
Fax 0 74 54 / 96 80-90

www.edelstahl.de

04552 Borna
Geschwister-Scholl-Str. 5
Tel. 0 34 33 / 24 80 10
Fax 0 34 33 / 24 80 20

info@edelstahl.de

70178 Stuttgart
Augustenstr. 10 a
Tel. 07 11 / 61 70 76
Fax 07 11 / 62 11 72

40474 Düsseldorf
Karl-Kleppe-Str. 14
Tel. 02 11 / 4 58 88 01
Fax 02 11 / 4 54 29 18

22844 Norderstedt
An der Bahn 4
Tel. 0 40 / 5 26 83 6 - 0
Fax 0 40 / 5 22 92 28

14482 Potsdam
Tuchmacher Str. 48 b
Tel. 03 31 / 70 43 700
Fax 03 31 / 70 43 701